

Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

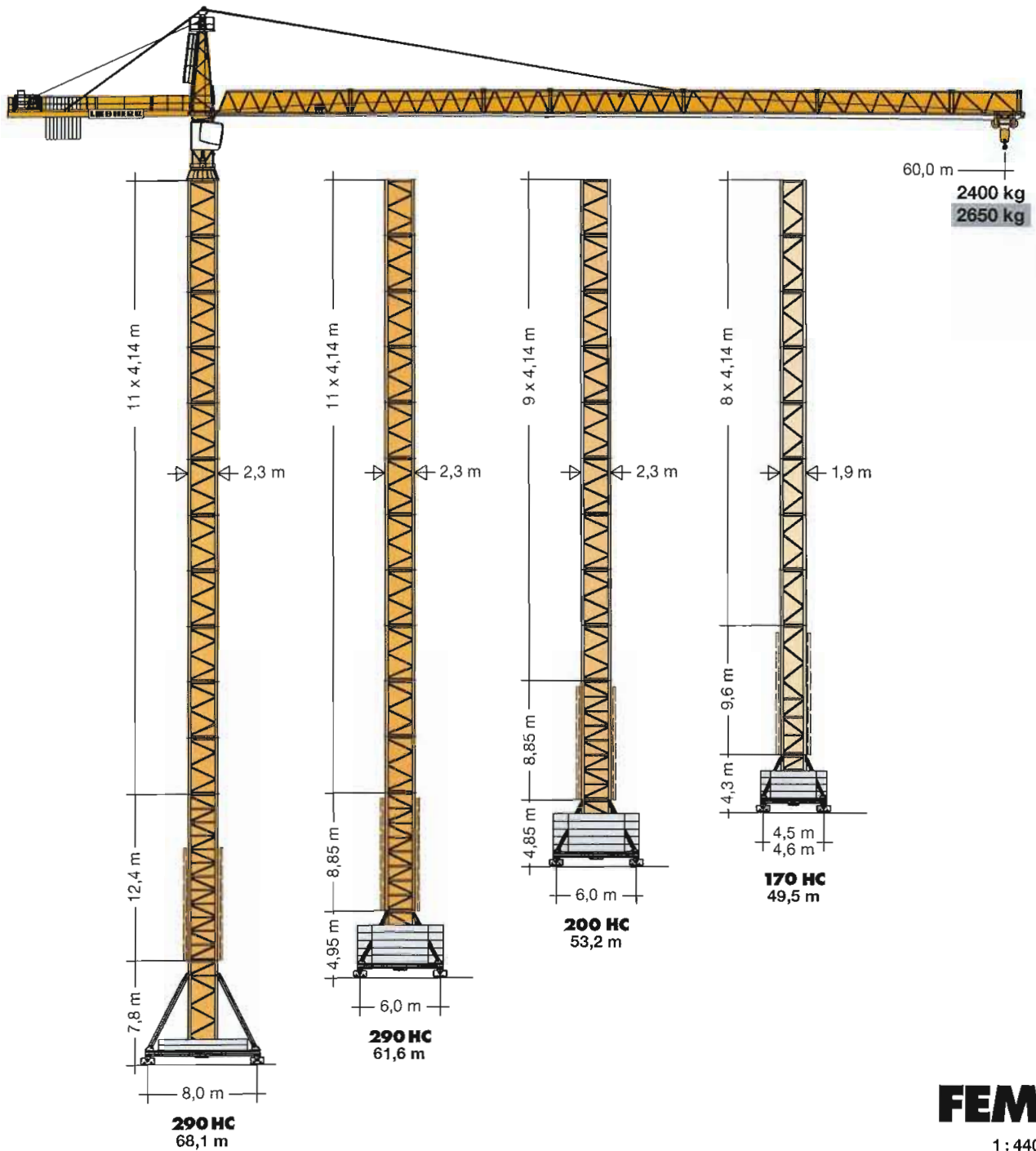
200 EC-H 10 FR.tronic®

200 EC-H 10 Litronic®

200 EC-H 10 FR.tronic®

200 EC-H 10 Litronic®

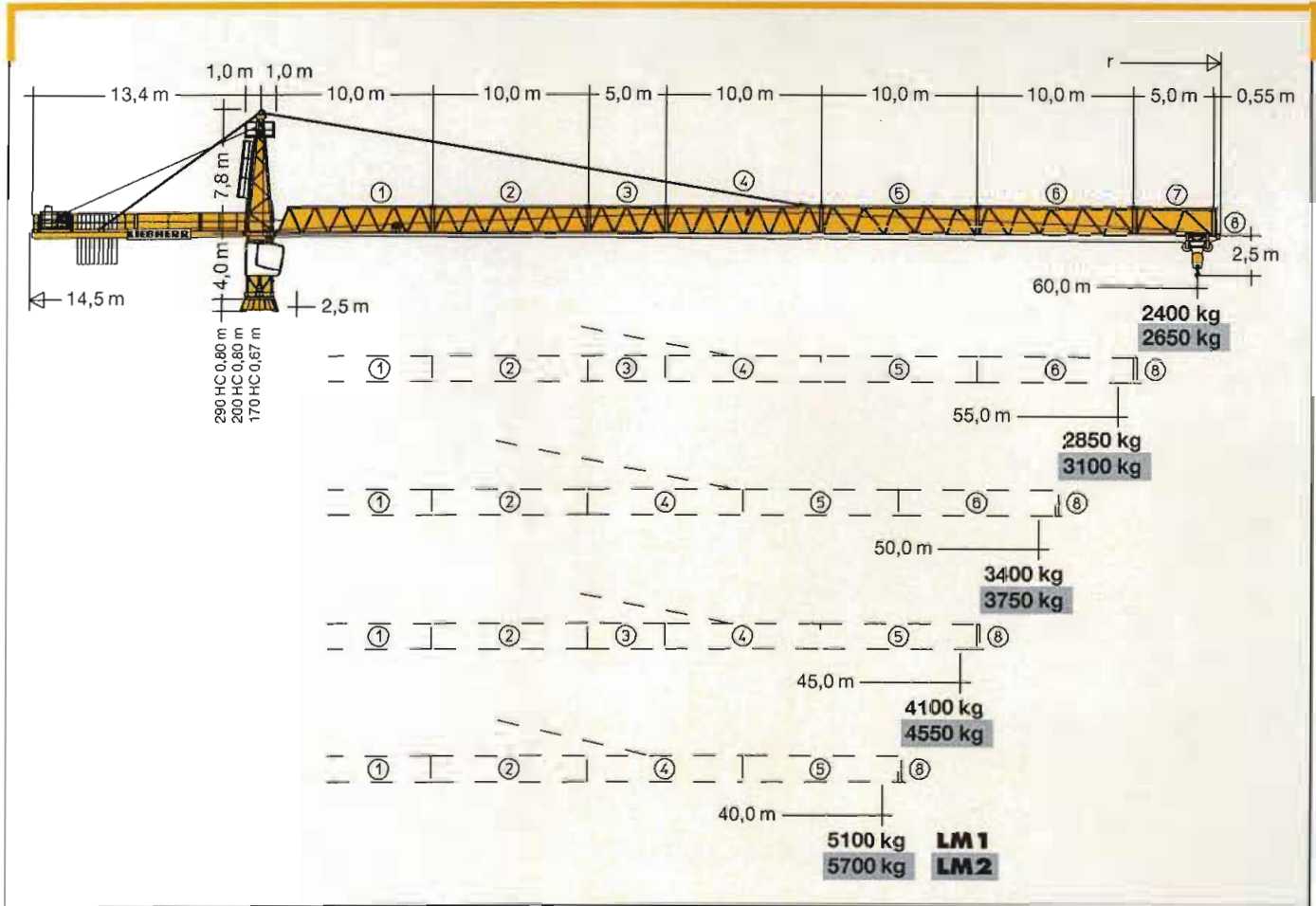
200 EC-H 12 FR.tronic®



FEM

1:440

LIEBHERR



Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	170 HC		200 HC			290 HC						
12	-	-	-	-	-	-	64,6*	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	56,9*	60,5*	61,6*	65,2*	-	-	68,1*
10	-	-	52,8*	-	-	52,8	56,3	57,5	61,1*	54,1*	57,7*	63,9
9	49,5**	-	48,6*	53,2*	50,0*	48,6	52,2	53,3	56,9	50,0	53,6	59,8
8	45,4*	49,5*	44,5	49,0	45,9	44,5	48,0	49,2	52,8	45,9	49,4	55,6
7	41,2	45,4	40,3	44,9	41,7	40,3	43,9	45,0	48,7	41,7	45,3	51,5
6	37,1	41,2	36,2	40,7	37,6	36,2	39,8	40,9	44,5	37,6	41,2	47,4
5	32,9	37,1	32,1	36,6	33,4	32,1	35,6	36,8	40,4	33,4	37,0	43,2
4	28,8	32,9	27,9	32,5	29,3	27,9	31,5	32,6	36,2	29,3	32,9	39,1
3	24,7	28,8	23,8	28,3	25,2	23,8	27,3	28,5	32,1	25,2	28,7	34,9
2	20,5	24,7	19,6	24,2	21,0	19,6	23,2	24,3	28,0	21,0	24,6	30,8
1	16,4	20,5	15,5	20,0	16,9	15,3	19,1	20,2	23,8	16,9	20,5	26,7
0	12,2	16,4	11,4	15,9	12,7	11,4	14,9	16,1	19,7	12,7	16,3	22,5
	m		m			m a)	b)	a)	b)	a)	b)	

** LM 2 Nicht möglich. / Not possible. / Pas possible. / Non possibile. / No posible. / Nao é possível.
 Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta.

Ausladung und Tragfähigkeit


Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

		200 EC-H 10 FR.tronic®												
m	r	m/kg	m/kg											
			19,0	22,0	25,0	28,0	31,0	34,0	37,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0
60,0	(r = 61,6)	$\frac{2,4-18,4}{10000}$	9650	8190	7090	6220	5520	4950	4470	4060	3510	3070	2700	2400
55,0	(r = 56,6)	$\frac{2,4-19,2}{10000}$	10000	8570	7410	6510	5790	5190	4690	4270	3690	3230	2850	
50,0	(r = 51,6)	$\frac{2,4-19,9}{10000}$	10000	8960	7760	6820	6070	5450	4930	4480	3880	3400		
45,0	(r = 46,6)	$\frac{2,4-20,8}{10000}$	10000	9410	8160	7170	6380	5730	5190	4730	4100			
40,0	(r = 41,6)	$\frac{2,4-22,2}{10000}$	10000	10000	8750	7700	6860	6170	5590	5100				

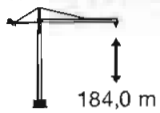
LM1

Antriebe FR.tronic®/Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos



37 kW FU
WIW 250 MZ 402




184,0 m

max. 261,0 m**

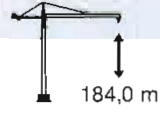
↔ stufenlos / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
kg m/min

6 **Lagen**
Layers
Couches
Strati
Camadas
Capas

1 10000 0 ↔ 19
1150 0 ↔ 80



45 kW FU
WIW 260 MZ 401



184,0 m

max. 261,0 m**

↔ stufenlos / stepless / régl. continu
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus
kg m/min

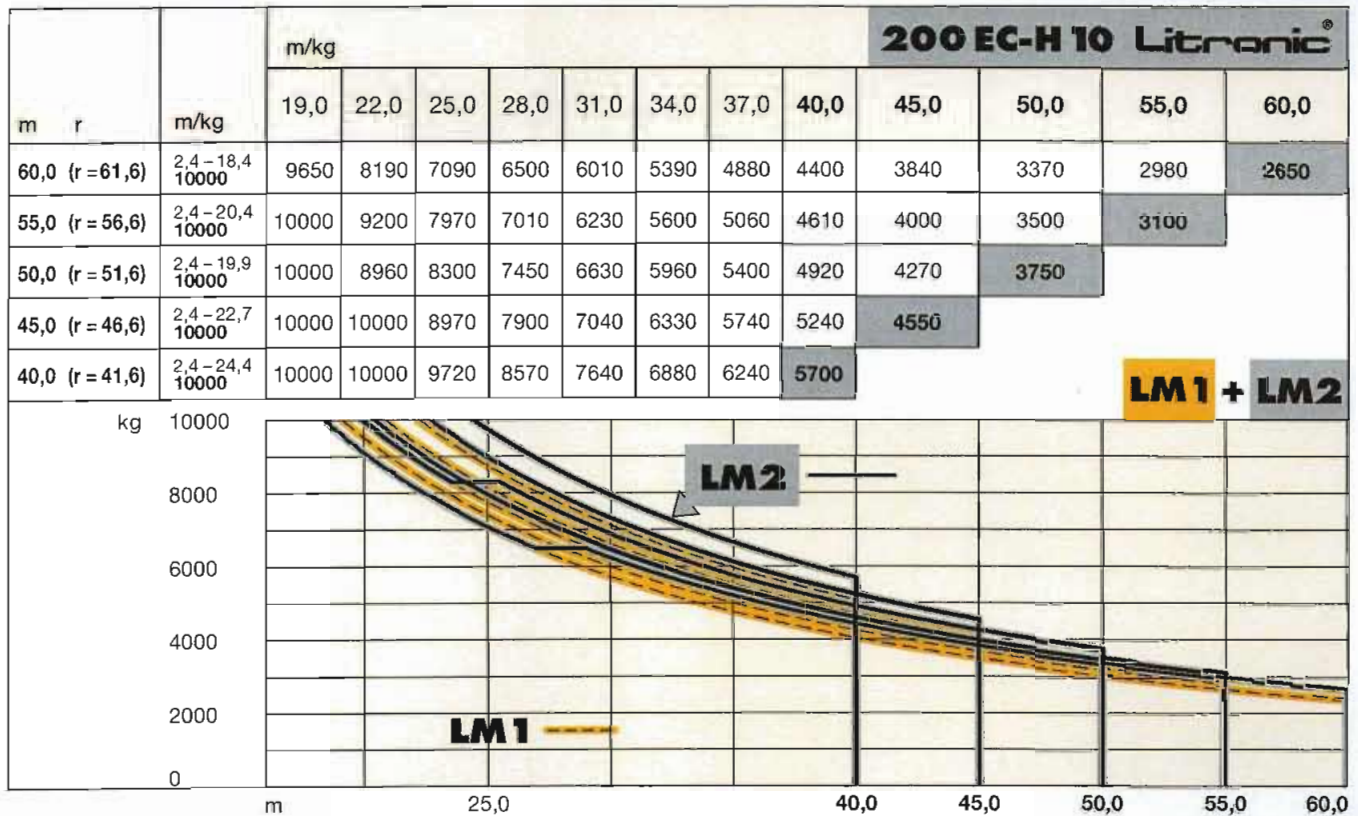
6 **Lagen**
Layers
Couches
Strati
Camadas
Capas

1 10000 0 ↔ 23
1200 0 ↔ 100

** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

Ausladung und Tragfähigkeit

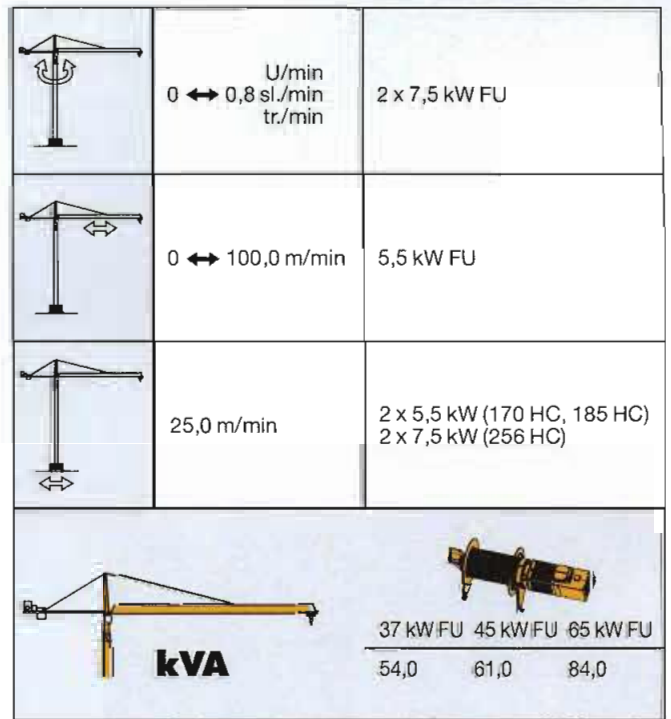
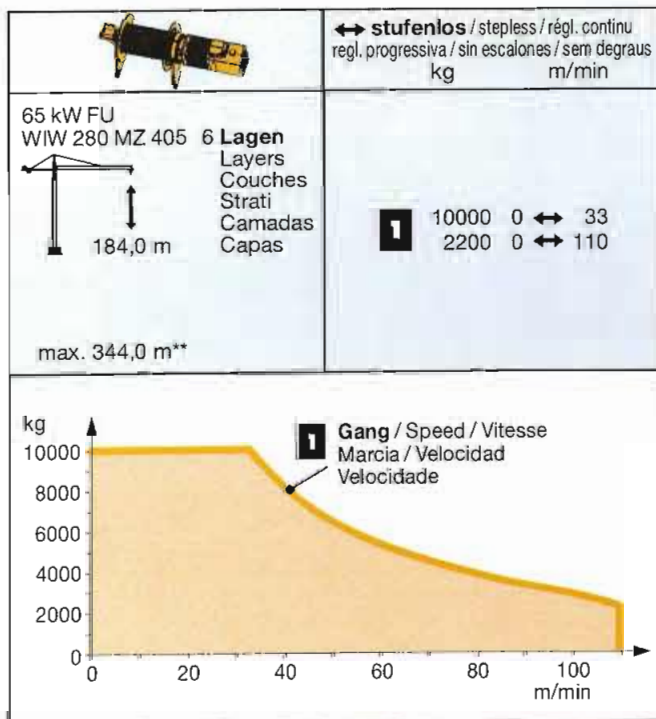
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



LM1 + LM2

Antriebe FR:tronic® / Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos



LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen.
Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

Litronic: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service.
 Pesí di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos. Item	Anz. Qty.	Rep. Q'té.	Voca. Ora.	Pos. Cant. Ref.			L (m)	B (m)	H (m)	kg*
1	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro Plataforma giratória compl.			170 HC	5,24	2,45	2,63	7900	
					200 HC	5,40	2,80	2,64	8400	
					290 HC	5,40	2,80	2,64	8400	
2	1	Turmspitze / Tower head section Porte-flèche / Testa porta-braccio Cabeça de torre / Cabeça de apoio de lança				7,90	1,48	1,91	1900	
3	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbraccio Contra-pluma / Contra-lança				13,50	2,30	0,61	3500	
4	1	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuril de levage / Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación Grupo de mecanismo elevatório				2,20	2,34	1,70	2800	
5	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada de lança				10,21	1,68	1,95	ⓐ 2010	
6	4	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança				10,30	1,50	1,90	ⓐ 1320 ⓑ 1400 ⓒ 1100 ⓓ 710	
7	2	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Spezzone di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança				5,30	1,50	1,90	ⓐ 710 ⓑ 350	
8	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de flèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança				0,65	1,66	2,00	ⓐ 170	
9	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet Carrello con gancio / Carrito y gancho Carro de ponte e gancho				1,85	1,69	1,42	950	

Turm

Tower / Mât / Torre Torre / Torre

10	8-9-10-12	Turmstück / Tower section Élément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre			170 HC	4,14	1,90	1,90	1850
					200 HC	4,14	2,30	2,30	2240
					290 HC	4,14	2,30	2,30	2300
11	1	Turmstück lang / Long tower section Élément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida			170 HC	12,42	1,90	1,90	4780
					200 HC	12,42	2,30	2,30	5460
					290 HC	12,42	2,30	2,30	5770
12	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre			170 HC	9,60	1,90	1,90	4480
					200 HC	8,85	2,30	2,30	4280
					290 HC	8,85 (12,42)	2,30 (2,30)	2,30 (2,30)	4830 (7940)

Klettereinrichtung



Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acessórios p. subida no edifício

13	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa Peça de guia compl.			170 HC	9,04	2,31	2,28	4400
					200 HC	8,39	2,68	2,58 (3,04)	5210
					290 HC	8,39	2,68	2,58 (3,04)	5210
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida			170 HC	2,00	1,10	1,00	1100
					200 HC	2,30	1,25	1,00	1150
					290 HC	2,30	1,25	1,00	1300

Unterwagen

Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste

15	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão			170 HC	1,46	0,84	0,87	920
					200 HC	1,46	0,84	0,87	920
					290 HC	1,63 (1,46)	0,92 (0,84)	0,95 (0,87)	1690 (920)
16	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido Quadro com grupo de propulsão			170 HC	1,15	0,60	0,87	880
					200 HC	1,15	0,60	0,87	880
					290 HC	1,37 (1,15)	0,62 (0,60)	0,95 (0,87)	1340 (880)
17	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo soporte largo / Travessa comprida			170 HC	7,15	0,80	0,70	1070
					200 HC	9,10	0,82	0,74	1350
					290 HC	9,10 (11,95)	0,80 (0,82)	0,80 (0,80)	1650 (2200)
18	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo soporte corto / Travessa curta			170 HC	3,45	0,60	0,70	500
					200 HC	4,41	0,62	0,71	615
					290 HC	4,45 (5,58)	0,77 (0,65)	0,77 (0,77)	850 (1035)
19	2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo			170 HC	4,08 - 4,30	0,16 - 0,33	0,11 - 0,14	80 - 200
					200 HC	5,48 - 5,46	0,11 - 0,17	0,16 - 0,38	60 - 230
					290 HC	5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,11 - 0,18 (0,10 - 0,17)	0,16 - 0,38 (0,10 - 0,38)	95 - 270 (183 - 460)
20	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio			170 HC	3,53	0,25	0,17	240
					200 HC	4,23	0,17	0,25	275
					290 HC	4,14 (6,55)	0,18 (0,22)	0,25 (0,25)	330 (600)

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
21	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis		170 HC	3,30	2,15	2,15	2000
				200 HC	3,73	2,52	2,52	2050
				290 HC	3,73 (6,70)	2,62 (2,53)	2,62 (2,53)	3000 (4200)
22	1	Kleinteile, Seile und Abspannungen / Small parts, ropes and holding bars Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio Despieças, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem		170 HC	9,00	1,60	1,00	4000
				200 HC				
				290 HC				

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!
Salvo modificação da construação!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
responsabilidade quanto à informação fornecida.

121 P – 3916 FEM (Section 1) Krangruppe A3 • 04.07 / 6

Printed in Germany.